31999D0515

ODLUKA VIJEĆA I KOMISIJE

od 31. svibnja 1999.

o sklapanju Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane

(1999/515/EZ, EZUČ, Euratom)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice, a posebno njegov članak 44. stavak 2., članak 47. stavak 2. zadnju rečenicu, članak 55., članak 57. stavak 2., članak 71., članak 80. stavak 2. te članke 93., 94., 133. i 308., u vezi s člankom 300. stavkom 2. drugom rečenicom i člankom 300. stavkom 3. drugim podstavkom,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik, a posebno njegov članak 95.,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir suglasnost Europskog parlamenta ([1]),

nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom EZUČ -a i uz suglasnost Vijeća,

uzimajući u obzir odobrenje Vijeća dano u skladu s člankom 101. Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju,

(1) budući da će sklapanje Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, potpisanog 22. travnja 1996. u Luxembourgu, doprinijeti postizanju ciljeva Europskih zajednica;

(2) budući da je svrha ovoga Sporazuma ojačati veze koje su uspostavljene posebno Sporazumom između Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju i Saveza Sovjetskih Socijalističkih Republika o trgovini i trgovinskoj i gospodarskoj suradnji, potpisanim 18. prosinca 1989. i odobrenim Odlukom 90/116/EEZ ([2]);

(3) budući da određene obveze, koje su predviđene Sporazumom o partnerstvu i suradnji izvan djelokruga trgovinske politike Zajednice, utječu ili bi mogle utjecati na dogovore utvrđene aktima Zajednice koji su usvojeni u područjima prava poslovnog nastana, prijevoza i tretmana poduzeća;

(4) budući da se spomenutim Sporazumom Europskoj zajednici nameću određene obveze u pogledu kretanja kapitala i plaćanja između Zajednice i Gruzije;

(5) budući da, osim toga, u mjeri u kojoj spomenuti Sporazum utječe na Direktivu Vijeća 90/434/EEZ od 23. srpnja 1990. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje na spajanje, podjelu, prijenos imovine i zamjenu dionica trgovačkih društava iz različitih država članica ([3]), i Direktivu Vijeća 90/435/EEZ od 23. srpnja 1990. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje na matična društva i društva kćeri iz različitih država članica ([4]), koje se temelje na članku 94.

([1]) SL C 115, 14.4.1997., str. 187.

([2]) SL L 68, 15.3.1990., str. 1.
([3]) SL L 225, 20.8.1990., str. 1.
([4]) SL L 225, 20.8.1990., str. 6.

Ugovora o osnivanju Europske zajednice, taj bi članak trebalo upotrebljavati kao pravnu osnovu;

(6) budući da se određenim odredbama spomenutog Sporazuma Zajednici nameću obveze u području pružanja usluga koje nadilaze prekogranični okvir;

(7) budući da se za određene odredbe spomenutog Sporazuma koje treba provesti Zajednica Ugovorom o osnivanju Europske zajednice ne predviđaju posebne ovlasti; budući da je stoga potrebno primijeniti članak 308. Ugovora o osnivanju Europske zajednice,

ODLUČILI SU:

Članak 1.

Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Gruzije, s druge strane, zajedno s protokolom, izjavama i razmjenom pisama, ovime se odobravaju u ime Europske zajednice, Europske zajednice za ugljen i čelik i Europske zajednice za atomsku energiju.

Ti su tekstovi priloženi ovoj Odluci.

Članak 2.

1. Stajalište koje će Zajednica zauzeti u okviru Vijeća za suradnju i u okviru Odbora za suradnju, kada ga Vijeće za suradnju ovlasti za djelovanje, utvrđuje Vijeće na prijedlog Komisije ili, prema potrebi, Komisija, svatko u skladu s odgovarajućim odredbama Ugovora o osnivanju Europske zajednice, Ugovora o osnivanju Europske zajednice za ugljen i čelik i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju.

2. U skladu s člankom 82. Sporazuma o partnerstvu i suradnji, predsjednik Vijeća predsjeda Vijećem za suradnju i iznosi stajalište Zajednice. Predstavnik Komisije predsjeda Odborom za suradnju u skladu s poslovnikom Odbora i iznosi stajalište Zajednice.

3. Odluku o objavljivanju preporuka Vijeća za suradnju i Odbora za suradnju u *Službenom listu Europskih zajednica* donose Vijeće i Komisija za svaki pojedini slučaj.

Članak 3.

Predsjednik Vijeća u ime Europske zajednice daje obavijest predviđenu u članku 104. Sporazuma. Predsjednik Komisije daje takvu obavijest u ime Europske zajednice za ugljen i čelik i Europske zajednice za atomsku energiju.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. svibnja 1999.

Za Komisiju	*Za Vijeće*
Predsjednik	*Predsjednik*
J. SANTER	O. SCHILY